



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	1178	24/03/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI: VERIFICA DEL PROGETTO DI FATTIBILITA’ TECNICA ED ECONOMICA E DEL PROGETTO DEFINITIVO
OPERA: REALIZZAZIONE DI UNA SECONDA PISTA GHIACCIO PRESSO L’IMPIANTO DEL PALAONDA BOLZANO - AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA - AFFIDAMENTO DELL’INCARICO A STUDIO TECNICO ERGOPLAN DI CHRISTIAN RONCOLATO - POSTAL (BZ)
SPESA EURO 39.179,72 (CONTRIBUTI PREVIDENZIALI 4% E IVA 22% ESCLUSI)
CUP: I54E21001310007 - CIG: 9014045141

VERHANDLUNGSVERFAHREN ZUR VERGABE DER DIENSTLEISTUNG: PROJEKTÜBERPRÜFUNG DER TECHNISCHEN UND WIRTSCHAFTLICHE MACHBARKEIT UND DES ENDGÜLTIGEN PROJEKTS BAUVORHABEN: REALISIERUNG EINER ZWEITEN EISFLÄCHE BEI DER EISWELLE BOZEN - ZULASSUNG VON BIETERN AM VERGABEVERFAHREN - ZUSCHLAGSERTEILUNG AN TECH. BÜRO ERGOPLAN AUS CHRISTIAN RONCOLATO - BURGSTALL (BZ) - AUSGABE VON 39.179,72 EURO (OHNE 4% FÜRSORGEBEITRÄGE UNG 22% MWST.)
CUP: I54E21001310007 - CIG: 9014045141

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 - 2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 - 2024 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 dd 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 - 2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022 - 2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione
Determina n./Verfügung Nr.1178/2022

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici

6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G.ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3326 vom 23.09.2021, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
 - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
 - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.
 - das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt) i.g.F.
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.
 - die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt.
 - das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" i.g.F.
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"

Premesso che:

Prämisse:

con deliberazione della Giunta Comunale n. 715 del 13.12.2021 è stata approvata la spesa per l'affidamento del servizio di progettazione e coordinamento della

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 715 vom 13.12.2021 wurde die Ausgabe für die Vergabe der Dienstleistung: Planung und Sicherheitskoordinierung für die

sicurezza per la realizzazione di una seconda pista di ghiaccio presso l'impianto del Palaonda Bolzano;

con determinazione dirigenziale n. 4684 del 20.12.2021 è stata approvata quindi l'indizione di una gara per l'affidamento del servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnico economica e del progetto definitivo - opera: realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda a Bolzano ai sensi dell'art. 26 del Dlgs 50/2016 s.m.i. e art. 15 della vigente L.P. N. 16/2015.

Il servizio era previsto nel piano biennale delle opere pubbliche - 2021 - 2022 con **codice CUI: S00389240219202100075**

Il RUP del servizio in oggetto è il dott. ing. Georg Gschliesser;

Ai sensi dell'articolo 17 comma 1 lettera c) della LP 16/2015 è stata quindi indetta una procedura negoziata interamente telematica per il sopraindicato servizio tramite il portale Bandi - Alto Adige (gara telematica n. 071663/2021);

L'importo a base di gara ammonta ad Euro € 71.889,40 Iva esclusa .

Nel bando di gara l'amministrazione si è riservata di affidare al vincitore anche la verifica del progetto esecutivo. Tale affidamento sarà disposto con successivo atto amministrativo.

L'importo del servizio opzionale di verifica del progetto esecutivo ammonta ad Euro 49.187,48 contributi previdenziali ed IVA esclusi.

Alla gara telematica sono stati invitati i seguenti 10 soggetti in possesso dei requisiti di ordine speciale, registrati sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano www.bandialtoadige.it (elenco telematico

Determina n./Verfügung Nr.1178/2022

Realisierung einer zweiten Eisbahn bei der Eiswelle in Bozen genehmigt.

Mit Bestimmung des leitenden Beamten Nr. 4684 vom 20.12.2021 wurde die Durchführung einer Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistung: Projektüberprüfung der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit und des endgültigen Projekts für die Realisierung einer zweiten Eisfläche bei der Eiswelle Bozen" im Sinne von Art. 26 des GvD 50/2016 i.g.F. und von Art. 15 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 genehmigt.

Der Dienst war im Zweijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen Jahre 2021 - 2022 mit dem **CUI-Kode: S00389240219202100075** vorgesehen.

Der einzige Verfahrensverantwortliche der obengenannten Dienstleistung ist Ing. Georg Gschliesser.

Im Sinne des Art. 17, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. Nr. 16/2015 hat die Gemeinde Bozen ein elektronisches Verhandlungsverfahren für die oben genannten Dienstleistungen ausgeschrieben (telematisches Verfahren Nr. 071663/2021).

Der Ausschreibungsbetrag beträgt Euro € 71.889,40 MwSt. ausgeschlossen.

In der Ausschreibung hat sich die Verwaltung vorbehalten, dem Gewinner auch die Projektüberprüfung des Ausführungsprojekts zuzuweisen, sobald die Finanzierung gesichert ist.

Die Ausgabe für die Überprüfung des Ausführungsprojekts beträgt Euro 49.187,48 zuzüglich Fürsorgebeiträge und MWST..

Zum telematischen Verfahren wurden die 10 nachstehenden Unternehmen eingeladen, die die technischen und beruflichen Anforderungen erfüllen und im telematischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

degli operatori economici SAI):

registriert sind.

1. ACS INTERNATIONAL ENGINEERING S.r.L.
2. 3M ENGINEERING S.r.l.
3. NORMATEMPO ITALIA S.r.l
4. TIXA STUDIO ASS. DI INGEGNERIA ED ARCHITETTURA
5. ENNEQUADRO ENGINEERING S.r.l
6. ERGOPLAN DI CHRISTIAN RONCOLATO
7. PASQUALI RAUSA ENGINEERING S.r.l
8. ISTITUTO COLLAUDI E VERIFICHE S.p.A.
9. NO GAP Controls S.r.l.
10. BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A

In data 15.02.2022 alle ore 12.00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte.

Am 15.02.2022 um 12.00 Uhr ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Sono state presentate le seguenti offerte:

Folgende Angebote wurden eingereicht:

1. 3M ENGINEERING S.r.l.
2. NORMATEMPO ITALIA S.r.l.
3. ERGOPLAN DI CHRISTIAN RONCOLATO
4. ENNEQUADRO ENGINEERING S.r.l.
5. NO GAP Controls S.r.l.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 della l.p. n. 3/2020).

In data 08.03.2022 alle ore 15.00 ha avuto luogo la seduta riservata presso la stanza 339 - III piano - del Palazzo comunale di Via Lancia n. 4/a - durante la quale sono state aperte le BUSTE VIRTUALI A (Documentazione Amministrativa) dei professionisti offerenti.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle offerte tecniche in presenza del RUP.

L'Autorità di gara ha quindi provveduto alla lettura dei punteggi risultanti dalle Schede di Offerta Tecnica dei concorrenti.

Ha quindi aperto le offerte economiche, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria.

L'offerta economicamente più vantaggiosa è stata presentata dallo studio ERGOPLAN di Christian Roncolato con un punteggio complessivo pari a 99,17 ed un ribasso del 45,50%.

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (Art. 21 de s.L.G. Nr. 3/2020).

Am 08.03.2022 um 15.00 Uhr fand im Zimmer 339 - 3. Stock des Gemeindegebäudes in der Lanciastraße Nr. 4/a die nicht öffentliche Sitzung statt, in der die VIRTUELLEN UMSCHLÄGE A (Verwaltungsunterlagen) der bietenden Freiberufler geöffnet wurden.

Die Wettbewerbsbehörde hat zuerst die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt und dann die technischen Angebote im Beisein des EVV geöffnet.

Die Ausschreibungsbehörde verlas die Punktzahlen, die sich aus den technischen Angebotsblättern der Bieter ergeben haben.

Anschließend öffnete sie die wirtschaftlichen Angebote, vergab die entsprechenden Punktzahlen und erstellte die Rangordnung.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wurde von Büro ERGOPLAN des Christian Roncolato mit einer Gesamtpunktzahl von 99,17 und mit einem Abschlag von 45,50% eingereicht.

Per la valutazione è stata applicata la procedura prevista dalla LINEA GUIDA Delibera della Giunta provinciale n. 778 del 07 agosto 2018 "Linea guida per gare di servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria", dal Decreto del Direttore di ACP Nr. 36 del 30.06.2017 e dall'art. 1 Parte IV del "Disciplinare di Gara".

Für die Bewertung wurde das Verfahren angewendet, das gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 778 vom 07. August 2018 „Anwendungsrichtlinie für Ausschreibungen von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur und Ingenieurwesen“, gemäß Dekret des Direktors der AOV Nr. 36 vom 30.06.2017 und gemäß Artikel 1, Teil 4 der „Ausschreibungsbedingungen“ vorgesehen ist.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di gara telematica (071663/2021) n. 16 del 08.03.2022, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

Die Verfahrensschritte sind in der Niederschrift über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form (071663/2021) Nr. 16 vom 08.03.2022 festgehalten, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Si ritiene, pertanto, poichè l'offerta appare congrua, di aggiudicare in via definitiva allo Studio tecnico ERGOPLAN di Christian Roncolato di Postal (Bz) il servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnico economica e del progetto definitivo per la realizzazione di una seconda pista del ghiaccio presso l'impianto del Palaonda a Bolzano alle condizioni e prezzi offerti nell'ambito della citata procedura negoziata.

Es wird daher in Betracht gezogen, da das Angebot angemessen erscheint, an das technische Büro ERGOPLAN des Christian Roncolato aus Burgstall (Bz) den Auftrag für die Dienstleistung: Projektüberprüfung der technischen und wirtschaftliche Machbarkeit und des endgültigen Projekts - Bauvorhaben: Realisierung einer zweiten Eisfläche bei der Eiswelle Bozen zu den Bedingungen und Preisen gemäß Angebot, welches im Zuge des betreffenden Verfahrens vorgelegt wurde, endgültig zu erteilen.

L'importo complessivo della spesa ammonta a **Euro 49.711,22** così composto:

Die Gesamtausgabe beläuft sich auf **49.711,22 Euro** und beinhaltet Folgendes:

importo offerto	€. 39.179,72	angebotener Betrag
4% oneri previdenziali	€. 1.567,18	4% Sozialbeiträge
imponibile IVA	€. 40.746,90	Bemessungsgrundlage Mwst.
IVA 22%	€. 8.964,32	22% MwSt.
TOTALE	€. 49.711,22	GESAMTBETRAG

IL DIRETTORE D'UFFICIO
D E T E R M I N A

Vor diesem Hintergrund
V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare il verbale di gara n. 16/2022 (gara telematica n. 071663/2021) corredato della tabella punteggi, al quali si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano concernente la procedura negoziata per l'affidamento del servizio di verifica del progetto di fattibilità tecnico economica e del progetto definitivo dell'opera realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda a Bolzano.

1. Die Niederschrift Nr. 16/2022 (telematisches Verfahren Nr. 071663/2021), samt Tabelle der Punktezahlen, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, betreffend das Verhandlungsverfahren zur Vergabe der Dienstleistung: Projektüberprüfung der technischen und wirtschaftliche Machbarkeit und des endgültigen Projekts - Bauvorhaben: Realisierung einer zweiten Eisfläche bei der Eiswelle Bozen wird genehmigt.

2. Di aggiudicare, conseguentemente, in via definitiva, il suddetto servizio allo Studio ERGOPLAN di Christian Roncolato di Postal (Bz) – libero professionista singolo per un importo totale di Euro 49.711,22 (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi) alle condizioni e prezzi di cui all'offerta sottoscritta digitalmente in data 15.02.2022.

2. Der genannte Dienst wird an das Technische Büro ERGOPLAN des Christian Roncolato aus Burgstall (Bz)- zum Gesamtbetrag von 49.711,22 Euro (inkl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) zu den Bedingungen und Preisen laut Angebot vom 15.02.2022 endgültig zugeschlagen.

3. Di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica.

4. Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

5. Di approvare le clausole contrattuali contenute nei documenti gara di seguito elencati:

- Lettera di invito;
- Disciplinare di gara;
- Tabella "Corrispettivi per fase prestazionale";
- Allegato A "Dati Anagrafici" - generato dal sistema;
- Allegato A1 "Dichiarazioni";
- Allegato A2 "Composizione del gruppo di lavoro";
- Offerta tecnica;
- Allegato C (offerta economica) - generato dal sistema;

3. Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

4. Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Strafen Anwendung finden.

5. Es werden die in den nachstehenden Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Vertragsklauseln genehmigt:

- Einladungsschreiben
- Ausschreibungsbedingungen
- Tabelle "Vergütungen pro Leistungsphase"
- Anlage A „Meldeamtliche Daten“ - systemgeneriert
- Anlage A1 „Erklärungen“
- Anlage A2 „Zusammensetzung der Arbeitsgruppe“
- Technisches Angebot
- Anlage C (wirtschaftliches Angebot) - systemgeneriert

6. Di prendere atto che ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m. la Società ha comunicato il conto corrente dedicato ai pagamenti del servizio in questione, tracciato con i codici (CUP I54E21001310007 - CIG 9014045141) nonché le persone delegate ad operare su tale conto.

7. Il contratto sarà stipulato digitalmente per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

8. Di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara.

9. Di imputare la spesa complessiva di Euro 49.711,22 come indicato nel prospetto allegato.

10. Di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

11. Di dare atto che al vincitore sarà affidato con successivo atto amministrativo il servizio opzionale di verifica del progetto esecutivo alle medesime condizioni economiche offerte in gara.

12. A seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

6. Zwecks Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. hat die Gesellschaft, das eigens zugeordnete Bankkonto für die Zahlungen der gegenständlichen Dienstleistung, welche mit den Codes (CUP I54E21001310007 - CIG 9014045141) gekennzeichnet ist, sowie auch die kontoverfügbaren Personen mitgeteilt.

7. Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs im Sinne von Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ digital abgeschlossen.

8. Die Zahlung wird zu den in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

9. Die Gesamtausgabe von 49.711,22 Euro wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.

10. Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23 des GvD Nr. 33/2013 und Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.

11. der Gewinner wird durch einen nachfolgenden Verwaltungsakt mit der optionalen Dienstleistung der Überprüfung des Ausführungsprojekts zu denselben wirtschaftlichen Bedingungen betraut, die in der Ausschreibung angeboten wurden.

12. Nach Erhalt der Mitteilung über die Annahme der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Abteilung Bozen - innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	2098	06012.02.030500023	Palaonda - seconda pista da ghiaccio - progetto	49.711,22

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

baaf4b78da01bd3042f9792af241823b1a1eee6e73a070340026017f1a26f381 - 8280989 - det_testo_proposta_24-03-2022_09-03-11.doc
09b6b19a577ac965c71a7c1c63d72b1300adf61086bea68461e14de735336823 - 8280996 - det_Verbale_24-03-2022_09-07-07.doc
b003906b7f4e6dc63ec2ade3f9f36fbb2d05874dc469aeddb34bed3b01e19ae - 8281323 - modello_Allegato Impegno.doc
65f2ea219e1d2ede41a36a0bf13e65dcfeec7db9fd174710d15ab9054d511e - 8282058 - Allegato contabile seconda pista da ghiaccio.pdf